



भारत सरकार  
परमाणु ऊर्जा विभाग  
भारी पानी बोर्ड  
GOVERNMENT OF INDIA  
DEPARTMENT OF ATOMIC ENERGY  
HEAVY WATER BOARD

विक्रम साराभाई भवन,  
अणुशक्तिनगर,  
मुंबई - 400 094  
Vikram Sarabhai Bhavan,  
Anushaktinagar,  
Mumbai - 400 094  
Website: www.hwb.gov.in  
Fax.: +91 22 2556 3360 / 2556 3243  
Direct Number: +91 22 25486411/09

विज्ञापन सं. ADVT. NO.भापाबो HWB/1/2021

कनिष्ठ अनुवाद अधिकारी की भर्ती RECRUITMENT OF Junior Translation Officer

**प्रवेश पत्र ADMIT CARD**

पत्र सं. Letter No. :भापाबोHWB/भ.र/1(20)/2022/ 756

तारीख Date :अप्रैल April 13, 2022

To,

कृपया यहाँ अपना  
पासपोर्ट आकार का  
नवीनतम फोटो  
चिपकाएं। फोटो  
साक्ष्यांकित होनी  
चाहिए।

परीक्षा/Test	परीक्षा की तारीख एवं समय / Test Date & Time	स्थान / Venue
स्तर I परीक्षा Level I Test- वस्तुनिष्ठ परीक्षा Objective Test	21/05/2022 (शनिवार Saturday) रिपोर्टिंग समय / Reporting Time: 0900 hours लिखित परीक्षा / Written Test : 1000 to 1200 hours परिणाम की घोषणा / Result Announcement: 1600 to 1700 hours	परमाणु ऊर्जा जूनियर कॉलेज, अणुशक्तिनगर, मुंबई-400094 Atomic Energy Junior College, Anushaktinagar, Mumbai-400094.
स्तर II परीक्षा Level II Test- दस्तावेज़ सत्यापन और वर्णनात्मक लिखित परीक्षा Document Verification & Descriptive Written Test	22/05/2022 (रविवार Sunday) रिपोर्टिंग समय Reporting Time: 0900 hours प्रश्न पत्र Paper I – 1000 to 1300 hours प्रश्न पत्र Paper II- 1400 to 1700 hours	

**- उम्मीदवारों के लिए निर्देश Instructions for Candidates -**

आपको कनिष्ठ अनुवाद अधिकारी (जेटीओ) के लिए 21/05/2022 को आयोजित होने वाली लिखित परीक्षा के लिए शॉर्टलिस्ट किया गया है। तदनुसार, आपको ऊपर बताए गए दिनांक, समय और स्थान पर स्तर 1 वस्तुनिष्ठ परीक्षा के लिए उपस्थित होना आवश्यक है।

You have been shortlisted for the Written Examination to be held on 21/05/2022 for Junior Translation Officer (JTO). Accordingly, you are required to appear for Level 1 Objective Test on the date, time and venue indicated above.

1. मूल दस्तावेजों का सत्यापन 22/05/2022 को होगा। मूल दस्तावेजों के सत्यापन के दौरान, यदि आप पात्रता संबंधी मानदंड नहीं रखते/मानदंडों को पूरा नहीं करते पाए जाते हैं, तो आपकी उम्मीदवारी को सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। इसलिए, आपको यह सुनिश्चित करना होगा कि आप लिखित परीक्षा में बैठने से पहले सभी पात्रता संबंधी मानदंडों को पूरा कर रहे हैं।

The verification of the original documents will be held on 22/05/2022. During verification of the original documents, if you are found not possessing the eligibility criteria/not meeting the norms, your candidature will be summarily rejected. Hence, you should ensure yourself that you are meeting all the eligibility criteria before appearing for the Written Test.

2. स्तर 1 (वस्तुनिष्ठ परीक्षा) में अर्हता प्राप्त करने के लिए न्यूनतम अंक कुल 40% होंगे। स्तर 1 परीक्षा के आधार पर उम्मीदवारों की शॉर्टलिस्टिंग 1:20 (1 रिक्ति: 20 उम्मीदवार) के अनुपात में होगी। पैनलबद्धता मानदंड: स्तर 2 (केवल मुख्य परीक्षा) के आधार पर।

Minimum marks for qualifying in Level 1 (Objective Test) will be 40% aggregate. Shortlisting of candidates on the basis of Level 1 examination will be in the ratio of 1:20 (1 vacancy: 20 candidates). EMPANELMENT CRITERIA : BASED ON LEVEL 2 (MAIN ONLY) .

3. केवल उन उम्मीदवारों को जिन्होंने स्तर 1 परीक्षा पास की है, उन्हें 22/05/2022 को स्तर 2 की परीक्षा में बैठने की अनुमति दी जाएगी। मूल दस्तावेजों का सत्यापन स्तर 2 (प्रश्न पत्र 1 परीक्षा) के पहले और उसके दौरान किया जाएगा। पात्र उम्मीदवारों को सभी आवश्यक मूल दस्तावेजों के साथ 0900 बजे रिपोर्ट करना होगा।

Only those candidates who have cleared Level 1 will be permitted to appear for Level 2 examination on 22/05/2022. Verification of the original documents will be done before and during Level 2 (Paper 1 examination). Qualified candidates have to report at 0900 hours with all the relevant original documents.

4. आपको निम्नलिखित दस्तावेज लाने होंगे, ऐसा न करने पर आपको स्तर 2 की लिखित परीक्षा में बैठने की अनुमति नहीं दी जाएगी।  
**YOU ARE REQUIRED TO BRING THE FOLLOWING DOCUMENTS FAILING WHICH YOU SHALL NOT BE ALLOWED TO ATTEND THE LEVEL 2 WRITTEN TEST.**

- मूल पहचान पत्र जैसे आधार कार्ड/पैन कार्ड/ड्राइविंग लाइसेंस  
Original ID proof viz. Aadhaar Card/ PAN Card/ Driving License
- मूल आवश्यक शैक्षिक प्रमाण-पत्र जैसे एसएससी सर्टिफिकेट, एचएससी, बैचलर डिग्री (सेमेस्टर / वार्षिक मार्कशीट सहित), मास्टर डिग्री (सेमेस्टर और वार्षिक मार्कशीट), डिप्लोमा / सर्टिफिकेट कोर्स इन

ट्रांसलेशन (यदि लागू हो), दो साल का अनुभव प्रमाण-पत्र (यदि लागू हो) और ट्रांसफर सर्टिफिकेट।

Original Essential Educational certificates viz. SSC certificate, HSC, Bachelor's Degree (including Semester/ Yearly marksheets), Master's Degree (Semester and Yearly marksheets), Diploma/ Certificate course in Translation (if applicable), Two Years Experience Certificate (if applicable) and Transfer Certificate.

- पासपोर्ट आकार के तीन फोटो Three passport size photographs

- शैक्षिक संस्थान से वास्तविक प्रमाण पत्र, यदि मूल प्रमाण-पत्र संस्थान में हैं Bonafide certificate from Educational Institute, if the originals are held in the Institution
- भूतपूर्व सैनिक पुस्तिका Ex-serviceman book
- वर्तमान नियोक्ता से अनापत्ति प्रमाण पत्र NOC from present employer
- जन्म तिथि का प्रमाण Proof of Date of Birth
- मूल पीडब्ल्यूडी प्रमाणपत्र Original PWD certificate
- उपरोक्त दस्तावेजों की स्व-सत्यापित प्रतियों का एक सेट One set of self-attested copies of above documents

- a) **अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के लिए:** दिनांक 29.10.1997 के डीपीएवंएआर एलआर.सं.36012/6/76-स्था (एससीटी) द्वारा यथा संशोधित गृह और मंत्रालय के दिनांक 28.08.1952 के ओए संख्या 42/21/49-एनजीएस में यथा निर्धारित जाति प्रमाण-पत्र ।

**FOR SC/ST :** Caste Certificate as prescribed in MHA O.A.No.42/21/ 49-N.G.S., dated 28.08.1952 as revised in DP&AR Lr.NO.36012/6/76-Estt(SCT) dated 29.10.1997.

- b) **अन्य पिछड़ा वर्ग के लिए:** प्रमाण-पत्र में विशेष रूप से इंगित होना चाहिए कि उम्मीदवार भारत सरकार, कार्मिक और प्रशिक्षण विभाग के दिनांक 08.09.1993 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 36012/22/93-स्था (एससीटी) की अनुसूची के कॉलम 3 में , भारत सरकार के डीओपीटी के दिनांक 09.03.2004 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 36033/3/2004-स्था. (Res) और दिनांक 14.10.2008 के कार्यालय ज्ञापन संख्या 36033/3/2004-स्था (Res) द्वारा यथा संशोधित, में उल्लिखित व्यक्तियों / वर्गों (क्रीमी लेयर) से संबंधित नहीं है और प्रमाण- पत्र कार्मिक और प्रशिक्षण, लोक शिकायत और पेंशन मंत्रालय, कार्मिक विभाग और प्रशिक्षण, भारत सरकार द्वारा परिचालित निर्धारित प्रपत्र में होना चाहिए। जाति प्रमाण-पत्र (ओबीसी/एससी/एसटी) निर्धारित प्रारूप में होना चाहिए। ओबीसी प्रमाणपत्र जारी करने की तिथि एक वर्ष से अधिक पुरानी नहीं होनी चाहिए। जाति केंद्र सरकार द्वारा जारी केंद्रीय सूची में शामिल होनी चाहिए। जाति प्रमाण पत्र का अपेक्षित प्रारूप भापाबो की वेबसाइट [www.hwb.gov.in](http://www.hwb.gov.in) पर उपलब्ध है।

**FOR OBCs :** The certificate should specifically indicate that the candidate does not belong to the persons/sections (creamy layer) mentioned in Col.3 of the Schedule of the Government of India, Department of Personnel and Training OM No.36012/22/93-Estt(SCT) dated 08.09.1993 and modified vide GOI DoPT OM No. 36033/3/2004-Estt. (Res) dated 09.03.2004 & OM No. 36033/3/2004-Estt (Res) dated 14.10.2008 and the certificate should be in the prescribed form circulated by Ministry of Personnel and Training, Public Grievances and Pensions, Department of Personnel and Training, Government of India. Caste Certificate (OBC/SC/ST) should be in the prescribed format. The issue date of OBC Certificate should not be more than one year old. The caste should be included in the Central List issued by Central Government. The required format of Caste Certificate is available in HWB website [www.hwb.gov.in](http://www.hwb.gov.in).

- c) यदि आप केंद्र/राज्य सरकार या किसी सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम के तहत सेवा कर रहे हैं, और यदि आपका आवेदन उचित माध्यम से अग्रेषित किया गया है तो आपको अग्रेषण पत्र और लिखित परीक्षा में उपस्थित होने के लिए **अनापत्ति प्रमाण पत्र** की प्रति प्रस्तुत करनी होगी । ऐसा न करने पर आपको साक्षात्कार में उपस्थित होने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

In case you are serving under Central/State Government or any Public Sector Undertaking, you should produce a copy of the forwarding letter in case your application has been forwarded through proper channel and **No Objection Certificate** for appearing in the Written Test, failing which you shall not be permitted to appear for Interview.

5. लिखित परीक्षा के लिए बुलाए गए अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के बाहरी उम्मीदवारों को टिकट/टिकट सं प्रस्तुत करने पर स्लीपर श्रेणी का रेल किराया या वास्तविक किराया, जो भी कम हो, उनके सामान्य निवास स्थान से साक्षात्कार के स्थान तक का और सबसे छोटे मार्ग से वापसी का भुगतान किया जाएगा । हालांकि, यात्रा भत्ता उन अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के उम्मीदवारों के लिए स्वीकार्य नहीं है जो पहले से ही केंद्र / राज्य सरकार की सेवाओं, केंद्र / राज्य सरकार के निगम, सार्वजनिक उपक्रमों, स्थानीय सरकारी संस्थानों और पंचायतों में हैं। उम्मीदवार को विधायक/सांसद या राजपत्र अधिकारी द्वारा जारी गैर रोजगार प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना होगा ।

The outstation SC/ST candidates called for Written Test will be paid Sleeper class rail fare or actual fare whichever is less from the place of their normal residence to the place of Interview and back by the shortest route subject to production of tickets / ticket numbers etc. However, Travelling Allowance is not admissible to those SC/ST candidates who are already in Central / State Government Services, Central / State Government Corporation, Public Undertakings, Local Government Institutions and Panchayats. Candidate should submit Non Employment Certificate issued by MLA/MP or Gazette Officer.

6. अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के उम्मीदवारों से अनुरोध है कि वे भापाबो की वेबसाइट पर उपलब्ध टीए फॉर्म डाउनलोड करें और भरे हुए फॉर्म को आवश्यक दस्तावेजों के साथ लिखित परीक्षा की तिथि पर जमा करें।

7. SC / ST candidates are requested to download the TA Form available on HWB Website and filled in form should be submitted on the date of Written Test along with required documents.

8. **कैसे पहुंचा जाये:** आप निम्नलिखित मार्गों पर चलने वाली बेस्ट बसों से यात्रा कर सकते हैं और **अणुशक्तिनगर बस स्टॉप / डिपो** पर उतर सकते हैं:

**How To reach:** You can travel by BEST buses plying in the following routes and get down at **ANUSHAKTINAGAR BUS STOP / DEPOT:**

Sr. No.	BUS NO.	BUS STARTS FROM	VIA	LAST STOP
1.	382 Ltd	CST Airport	Ghatkopar/Chembur	Anushaktinagar
2.	21 Ltd	Navy Nagar	C.S.T./Dadar T.T.	Trombay
3.	92 Ltd	World Trade Centre	Churchgate / Dadar (Plaza)	Anushaktinagar
4.	360	Kurla Railway Station	Deonar Depot	Anushaktinagar
5.	352	Sion Railway Station	Deonar Depot	Trombay
6.	399 Ltd	Thane(W) [Teen Hath Naka]	Ghatkopar/Chembur	Trombay

**अणुशक्तिनगर पहुंचने के लिए, निकटतम रेलवे स्टेशन मध्य रेलवे की हार्बर लाइन पर "मानखुर्द" है।**

To reach Anushaktinagar, the nearest Railway Station is "MANKHURD" on Harbour Line of the Central Railway.

9. लिखित परीक्षा के लिए निर्धारित तिथि किसी भी परिस्थिति में नहीं बदली जा सकती है  
The date fixed for the Written Tests cannot be changed under any circumstances.
10. किसी भी रूप में पैरवी करना अयोग्यता होगी। Canvassing in any form will be a disqualification.

  
13/04/2022

(पी.के.सामिक्कण्णन P.K. Samikkannan)

सहायक कार्मिक अधिकारी(भर्ती)/Assistant Personnel Officer (Recrt)

SPECIMEN